GODDESS

RDB0123GW7
RDB0143GW7
RDB0143GW8

NÁVOD K POUŽITÍ
USER MANUAL

Chladnička / Refrigerator

CZ

ENG

OBSAH

Ilustrace uspořádání

Pokyny pro instalaci

Bezpečnostní upozornění

Provoz

Čištění a údržba

Řešení problémů

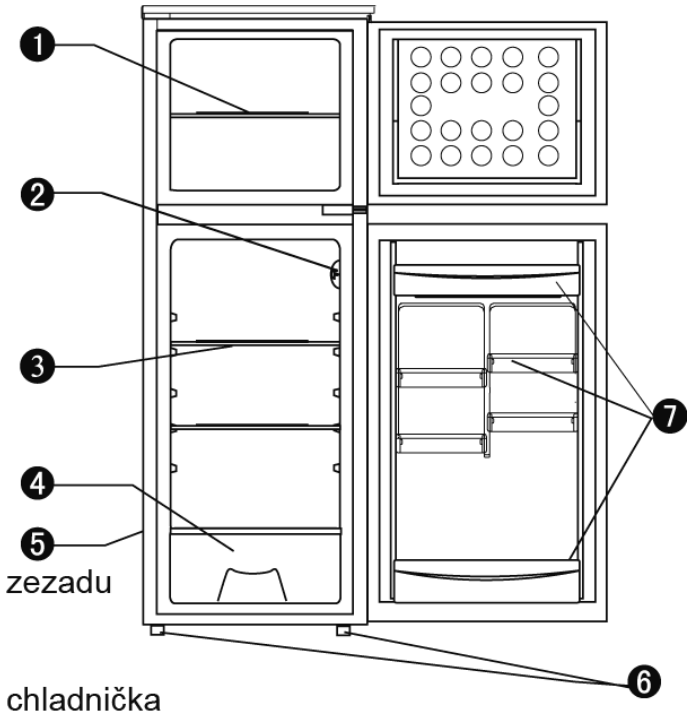
- Před použitím si prosím přečtěte tento návod k použití.
- Vzhled chladničky závisí na výrobní úpravě.
- Kvůli vylepšením ve výrobě se nemusí vaše chladnička zcela shodovat s popisem v tomto návodu k použití.

Obecné

Tento typ chladničky využívá vysoce účinný kompresor a klasické uspořádání. Poskytuje výhody nízké spotřeby elektřiny, dynamické mrazící kapacity a snadnosti použití.

Ilustrace uspořádání

(mrazák)



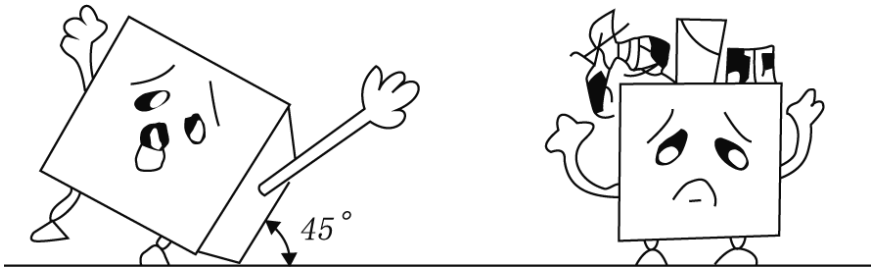
1) Police v mrazícím oddíle
2) Termostat
3) Police v chladícím oddíle*
4) Zásobník na ovoce a zeleninu
5) Kompresor
6) Nastavovací nožky
7) Dveřní přihrádky na láhve*

* množství a uspořádání závisí na modelu

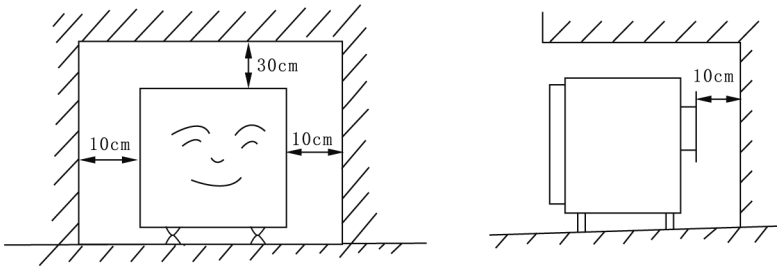
Poznámka: Tato ilustrace je pouze orientační, přesné uspořádání viz skutečný výrobek.

Pokyny pro instalaci

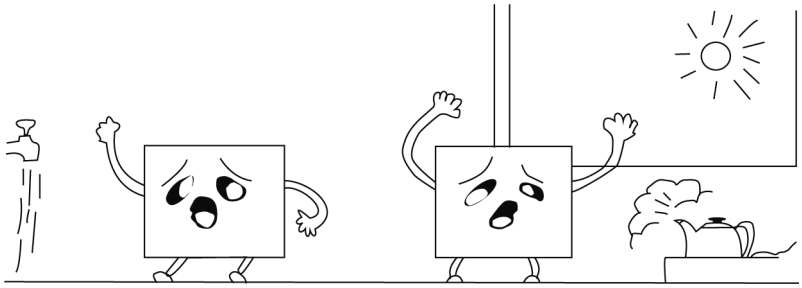
1. Při přemísťování chladničku nenaklánějte o více než 45° ze vzpřímené polohy.
   Při dopravě se vyvarujte nárazů a silných vibrací.
   Při manipulaci se součástmi chladničky jako je kondenzor, dveře a jejich rukojeť nepoužívejte sílu, aby nedošlo k deformaci chladničky a tak k negativnímu vlivu na její provoz.



2. Ujistěte se, že kolem chladničky je dostatečný prostor, aby mohla správně fungovat.



3. Chladničku je třeba chránit před vysokými teplotami, slunečním svitem a vlhkostí.



Bezpečnostní upozornění

1. Před použitím chladničky je třeba zkontrolovat, zda je připojované napětí stejné jako přede psané napětí.

2. Síťová zástrčka by měla být zapojena do samostatné zásuvky, aby nedocházelo k přehřívání elektrického kabelu v důsledku zapojení dalších zástrček.

3. Zabraňte dětem, aby manipulovaly s ovládacími prvky nebo si s chladničkou hrály.

4. Na dveře chladničky nezavěšujte těžké předměty, aby nedošlo k jejímu převržení.

5. Je nebezpečné jakýmkoliv způsobem měnit specifikace nebo se pokoušet výrobek upravovat.

6. Do mrazícího oddílu nevkládejte neprodyšně uzavřené nádoby ani sycené tekutiny, například šumivé nápoje, protože by při zmrazení vytvořily tlak v nádobách, což by mohl vést k jejich roztržení a poškození mrazícího oddílu nebo zranění osob.

7. Na chladničku nelijte vodu. Mohlo by dojít k poruše chladničky nebo zranění elektrickým proudem.

8. V chladničce neskladujte hořlavé materiály jako líh, benzín, kapalný plyn, lepidla, atd.

9. Kostky a kousky ledu by neměly být konzumovány ihned po vytažení z mrazáku, protože by mohlo dojít k poškození pokožky v důsledku nízké teploty.

10. Pokud měníte žárovku nebo pokud chladničku delší dobu nepoužíváte, odpojte ji ze zásuvky.

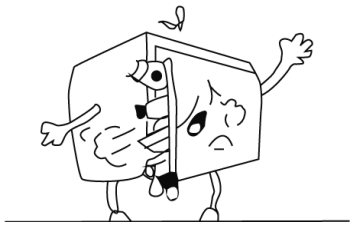
11. Po výpadku proudu vždy vyčkejte 5 minut, než chladničku znovu zapnete.

Provoz

1. Jestliže chladničku poprvé uvádíte do provozu, připojte síťový kabel, zvolte provozní režim a nechte chladničku běžet bez vložených potravin, a to po dobu asi 2 až 3 hodin. Poté nastavte teplotu na požadovanou úroveň a vložte do chladničky potraviny.

2. Teplotu v chladničce lze nastavit otáčením knoflíku termostatu. Pro běžný provoz je nejvhodnější nastavení termostatu na hodnoty 3 – 4. Čím je hodnota termostatu vyšší, tím je větší chladící kapacita.

3. Nedávejte do chladničky příliš velké množství potravin.
   Neotvírejte příliš často dveře, aby mohla být v chladničce udržována stálá teplota ušetřili jste elektřinu.



4. Chladnička se odmrazuje automaticky. Mrazící oddíl odmrazte vždy, když vrstva námrazy na povrchu dosáhne 3 - 4 mm. Při odmrazování vyjměte veškeré potraviny a příslušenství, nastavte termostat na 0 a otevřete dveře. Jakmile námraza roztaje, vylijte vodu a vnitřek chladničky vysušte. Chladničku poté znovu spustíte nastavením termostatu na požadovanou hodnotu.

Upozornění

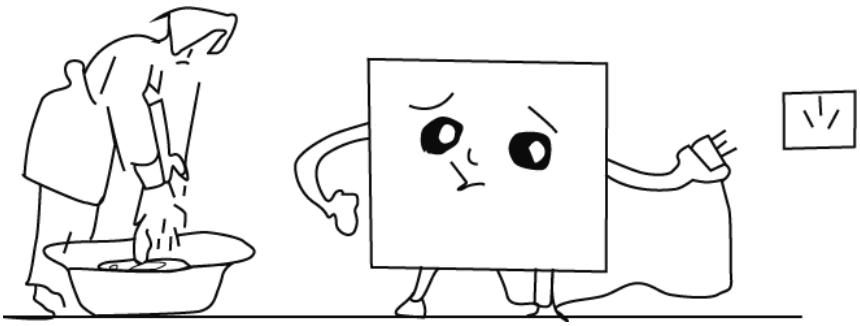
- Při odmrazování nikdy nepoužívejte k odstranění námrazy na povrchu ostré nebo kovové předměty, protože by došlo k poškození výparníku nebo vnitřního pláště.

- V mrazícím oddíle neskladujte nápoje v lahvích, aby nedošlo k jejich prasknutí a poškození chladničky, ani potraviny bez obalu.

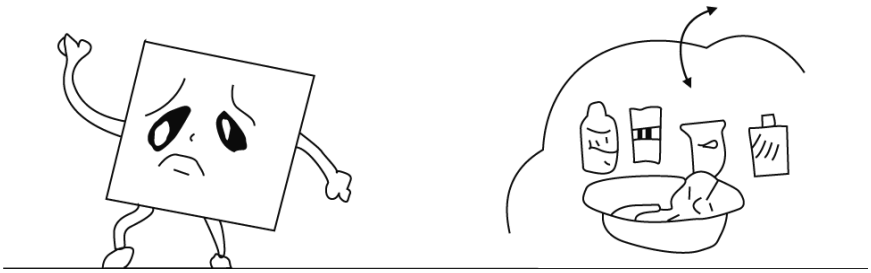
- Chladničku znovu zapojte až po uplynutí nejméně deseti minut.

Čištění a údržba:

1. Při čištění chladničky odpojte síťový kabel. Očistěte chladničku důkladně kusem tkaniny namočeným v neutrálním čistícím prostředku a poté ji omyjte čistou vodou.



2. Nikdy nepoužívejte k čištění chladničky kyseliny, chemické roztoky, ředidlo, benzín a podobně, protože by mohlo dojít k poškození nátěru a plastických součástí.



Řešení problémů

1. Pokud chladnička nefunguje, ujistěte se, zda:
   - Do chladničky jde elektřina a že napětí je normální.
   - Není spálená pojistka.
   - Zástrčka je pevně zapojena v zásuvce.

2. Pokud chladnička dostatečně nechladí, ujistěte se, zda:
   - Je správně nastavena teplota.
   - Kolem chladničky je dostatečný prostor.
   - Dveře nejsou otvírány příliš často a příliš dlouho.
   - Chladnička není pod přímým slunečním světlem ani blízko tepelného zdroje.
   - V chladničce není příliš mnoho potravin nebo teplých potravin.

3. Pokud jsou potraviny v chladničce zmrzlé, ujistěte se, zda:
   - Je správně nastavena teplota.
   - V chladničce není příliš mnoho potravin.

4. Pokud chladnička pracuje příliš hlučně, ujistěte se, zda:
   - Je správně horizontálně vyvážená.
   - Nedotýká se okolních předmětů.
   - Nádoby nebo pevná balení uvnitř chladničky se navzájem nedotýkají.

5. Pokud slyšíte bzučivý nebo pulzující zvuk:
   - jde o normální jev, protože chladivo je čerpáno přes spirály a potrubí do chladícího panelu (výparník), tento jev není důvodem reklamace.

Poznámka:
Během období s vysokou relativní vlhkostí se může na povrchu chladničky tvořit kondenzát. Nejde o závadu. Vlhkost stačí otřít.
Pokud chladnička správně nefunguje ani po provedení výše uvedených kontrol, kontaktujte prosím urychleně servisní oddělení.

INFORMAČNÍ LIST :

Obchodní značka	GODDESS	GODDESS	GODDESS
Model	RDB0123GW7	RDB0143GW7	RDB0143GW8
Typ spotřebiče [3)]	7	7	7
Třída energetické účinnosti (A - nízká spotřeba el. energie, G - vysoká spotřeba el. energie)	A	A	A+
Spotřeba energie za 365 dní [1)]	237	262	208
Užitný objem celkem	155	212	212
z toho : objem chladící části	115	171	171
z toho : objem mrazící části	40	41	41
Označení mrazícího prostoru	*(***)	*(***)	*(***)
Doba skladování při poruše, doba náběh teploty	10	10	10
Mrazící výkonnost (kg/24hod)	2.5	2.5	2.5
Třída klimatu [2)]	N	N	N
Hlučnost	39	39	39

[1)] Spotřeba energie v kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

[2)] SN : okolní teplota od + 10°C do + 32°C
N : okolní teplota od + 16°C do + 32°C
ST : okolní teplota od + 18°C do + 38°C
T : okolní teplota od + 18°C do + 43°C

[3)] 3 = chladnička s prostory o nízké teplotě
4 = chladnička s prostory o nízké teplotě (*)
5 = chladnička s prostory o nízké teplotě (**)
7 = chladnička s prostory o nízké teplotě *(***)
8 = skříňová mraznička

Technické specifikace

* Podrobné technické specifikace viz typový štítek na zadní straně chladničky.
* Technické specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění v důsledku vylepšování výrobku.

Informace o ochraně životního prostředí
Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámka
Změna technické specifikace vyhrazena.

Firma HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o. je registrovaná u společnosti Elektrowin, a.s. pod číslem 05065/06 - ECZ.

CONTENTS

Structure Illustration

Instructions for Installation

Cautions for Safety

Operation

Cleaning and Maintenance

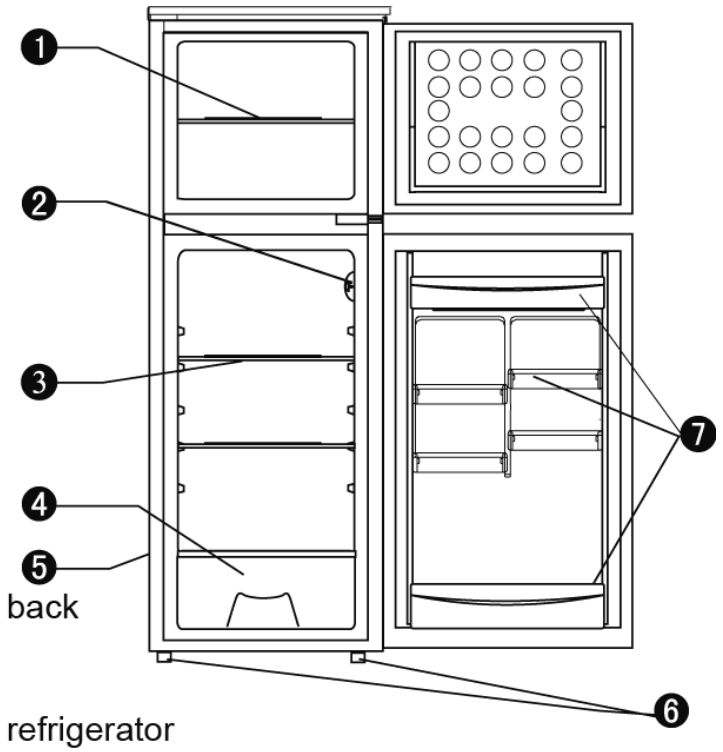
Troubleshooting

- Please read this users operation manual before using.
- Appearance of refrigerator refer to products.
- Because of products improvement, your refrigerator may not be consistent with this user manual fully.

General

This type of refrigerator is widely used in places such as hotels, offices, students dormitories and houses. It adopt high efficiency compressor and classic structure distribution. It enjoys the advantages of low electric consumption, driving freezing capability and easy use.

Structure Illustration
(freezer)



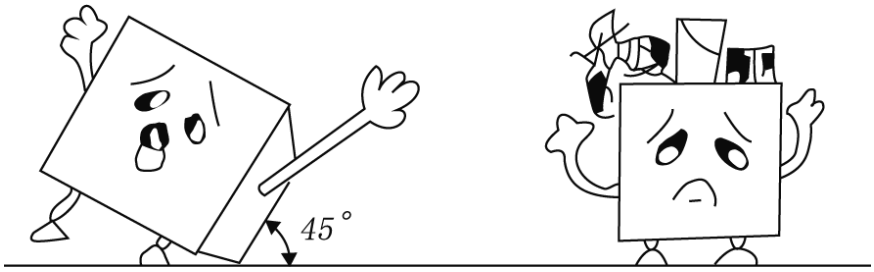
1.) Shelf in freezer room
2.) Thermostat
3.) Shelf in fridge room*
4.) Crisper box
5.) Compressor
6.) Adjustable foot
7.) Door bottle rack*

* the quantity and lay-out depends on the model.

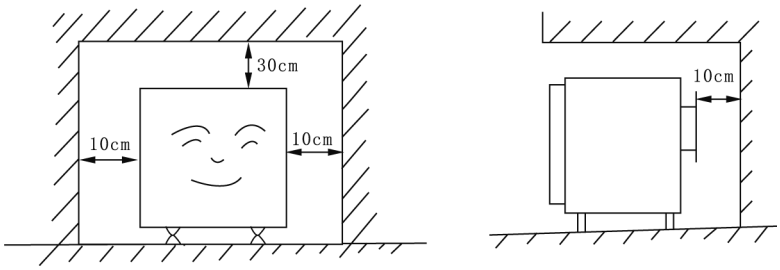
This illustration is only for hinting, detailed appendix please contrast the material object**.**

Instructions for Installation

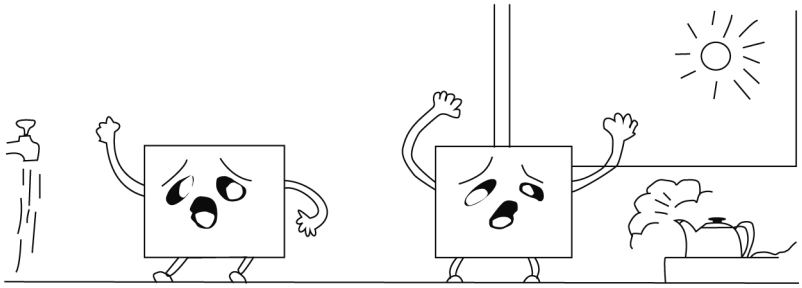
1. Do not tilt the refrigerator for more than 45 from upright when moving it. Do not apply force to any part such as the condenser, the door and its handle in order to prevent the frigerator from deforming, or else its performance will be influenced.



2. Ensure that there is enough space around the refrigerator in order to let it work well.



3. The refrigerator should be kept away from high temperature ,sunshine or humid conditions.



Cautions for Safety :

1. It must be checked that the voltage used should be the same as the rated voltage before the refrigerator is used.

2. The power plug should have its own separated socket in order to prevent the electric wire from being over heated by other plugs.

3. Don not allow children to tamper with the controls or play with the product.

4. Don not hang heavy objects onto the door of the product to avoid the refrigerator turning over.

5. It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this products in any way

6. Do not place sealed container or carbonated liquids such as fizzy drinks into the freezer as it creates pressure on the container which may cause it to explode resulting to damage to the freezer or people.

7. Do not splash water on to the refrigerator. Otherwise it may cause malfunc tions of the refrigerator or electric shock.

8. Do not store flammable materials such as alcohol, gasoline, LP gas and glue etc, in the refrigerator.

9. Ice cubes and ice lollies should not be consumed immediately after removal from the freezer as it may result in low temperature skin abrasions.

10. When you change the light bulb or when the refrigerator is not in use for long periods, disconnect it from the electricity supply.

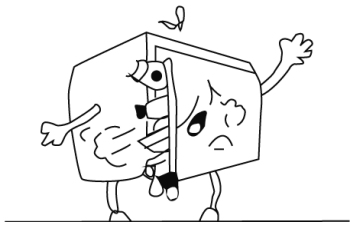
11. Wait for 5 minutes before restart the unit after the power supply blackout.

Operation

1. When operating the refrigerator for the first time , set the thermostatic dial at 3, connect the electric wire and run it without loading any food. Usually this takes 2 or 3 hours. Then set the thermostatic dial at the desired setting and place foods into the refrigerator .

2. The temperature of the refrigerator can be adjusted by turning the thermostatic dial. setting of the thermostatic dial at 3~4 is the most suitable for general operation. The thermostatic dial number higher the refrigeration capability stronger.

3. Don´t put too many foods in the refrigerator. Open the door lesser in order to maintain the temperature of the refrigerator and save electric consumption.



4. Refrigerator can defrost automatically. Defrost the freezer whenever the layer of frost on the surface reaches 3 or 4 mm . When defrosting , remove all foods and appendix, set the thermostat at 0 position and open the door. After the frost has melted , discard the water and dry up the interior of the refrigerator ,The refrigerator can then be restarted by turning its thermostat to the desired setting .

Cautions :

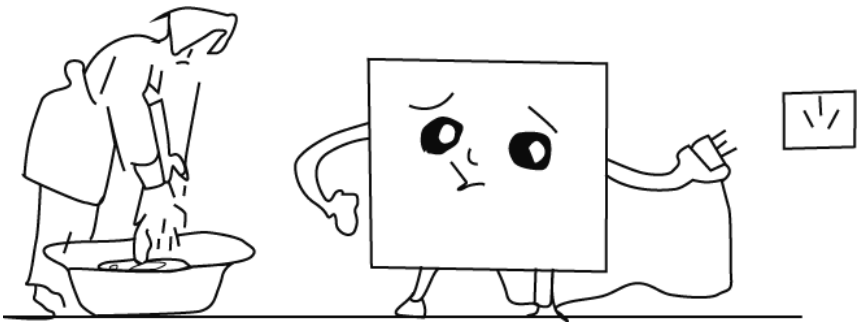
- When defrosting , never use any sharp or metallic objects to remove the frost on the surface of the evaporator as this will damage the evaporator .

- Do not store bottled beverage in the freezing compartment , so as to prevent it from being broken and damaging the refrigerator, nor the food without packing.

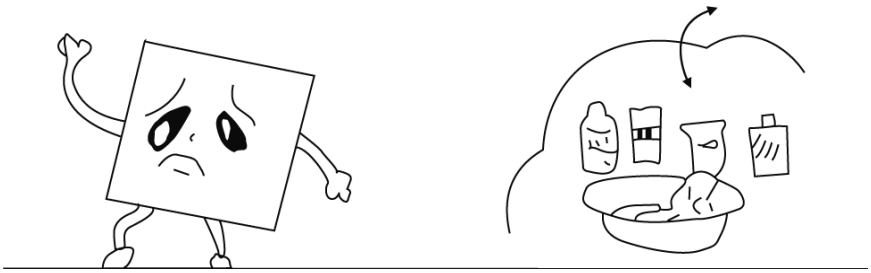
- Replug the electric power again at an interval of over ten minutes.

Cleaning and Maintenance:

1. When cleaning the refrigerator , disconnect the electric wire . Rub it carefully with a piece of cloth soaked with neutral cleanser , then wipe it clean with fresh water.



2. Never use acids , chemical solution , thinner , gasoline or the likes to clean the refrigerator because they may damage the painting cover and plastic parts of it.



Troubleshooting

1. When the refrigerator does not operate :ensure that
   - The electric power is supplied and the voltage is normal.
   - The fuse is not burned out .
   - The power plug is plugged in firmly in the socket .

2. When the refrigerator is not cool enough: ensure that
   - The thermostat is at the correct setting .
   - There are enough space around the refrigerator .
   - The doors are not opened too frequently and for too long .
   - The refrigerator is not under direct sunlight or placed near the heat source .
   - There are not too many foods and hot foods in the refrigerator.

3. When the foods in the refrigerator are frozen
   - The thermostat is at the correct setting .
   - There are not too much foods in the refrigerator .

4. When the refrigerator operates too noisily :
   - The refrigerator is properly leveled .
   - The refrigerator is not touching objects around it .
   - The containers or solid packages stored inside are not touching each other.

5. When you hear whirring sound or pulsating noise:
   - This is normal as the refrigerant is pumped through the coils or tubing to the cooling plate/evaporator. This sound is not reason for claim.

Note:
During the period of high relative humidity , moisture may form on the surface of the refrigerator. It is not malfunction. You may just wipe it up yourself. If your refrigerator is still not functioning properly after making the above checks ,please contact with the maintenance service department without any delay .

INFORMATION LETTER :

Brand	GODDESS	GODDESS	GODDESS
Model	RDB0123GW7	RDB0143GW7	RDB0143GW8
Type of appliance [3)]	7	7	7
Energy class (A - low consumption, G - high consumption)	A	A	A+
Consumption for 365 days [1)]	237	262	208
Net capacity total(l)	155	212	212
thereof : fridge compartment (l)	115	171	171
thereof : freezer compartment(l)	40	41	41
Designation of freezer compartment	*(***)	*(***)	*(***)
Time of storage in case of the power interruption (hrs)	10	10	10
Freezing capacity (kg/24 hrs)	2.5	2.5	2.5
Climatic class [2)]	N	N	N
Noise level (dB(A))	39	39	39

[1)] Consumption of energy in kWh/year, based on the results of the 24hrs-standard test.
Real consumption depends on the way of use and on the allocation of the appliance.

[2)] SN : surrounding temperature from + 10°C do + 32°C
N : surrounding temperature from + 16°C do + 32°C
ST : surrounding temperature from + 18°C do + 38°C
T : surrounding temperature from + 18°C do + 43°C

[3)] 3 = fridge with low-temperature compartments
4 = fridge with low-temperature compartments (*)
5 = fridge with low-temperature compartments (**)
7 = fridge with low-temperature compartments *(***)
8 = freezer

NOTES:
We reserve the right to make technical changes without notice in the interest of improvement.

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Disposal of used electrical & electronic equipment

The meaning of the symbol on the product, its accesory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o. is registered by Elektrowin, a.s. under number 05065/06 - ECZ.

GODDESS